





VARIOS MATA DI MARIHUANA HAYA NA CAS NA SALIÑA



DIAHUEBS mainta Polis a wordo manda pa un asistencia na un cas na Saliña na Moko unda e conocido WEBB nan ta biba pero ora Polis a yega a canta bingo door di haya un hallazgo grandi di pochinan di mata grandi di Marihuana. Niun hende no kier a bisa ken ta doño di e mata, e ora aki autoridad a tuma man duro y a tuma mas di 12 pochi di marihuana den beslag y den pickup di Polis a hiba esakinan pa warda di Noord y cu ordo di fiscal pa esakinan keda destrui. Mientras ningun persona no a keda deteni.

Minister Arthur Dowers:

Centro pa resocialisacion di adicto na KIA ta den proceso di renobacion

CU e renobacion di e "choller detentie centrum" na KIA lo cuminsa un cooperacion entre Directie Volksgezondheid y Husticia pa loke ta trata resocialisacion di adicto pa nan por incorpora bek den comunidad. Lo pone 25 luga disponibel pa Directie Volksgezondheid pa adictonan poni bao curatela y 25 luga pa KIA uza pa personanan adicto cu ta bin den contacto cu husticia.

Minister Arthur Dowers, ken tin e carteranan di Husticia y Enseñansa bao su encargo, a bishita e facilidadnan bao renobacion na Korrektie Instituut Aruba, KIA diamars. El a splica cu e inversion di casi 1 miyon florin lo bay garantisa un facilidad unda cu e persona no solamente lo bay haya su tratamento, pero ta cumpli tambe cu normanan di CPT, e comision Europeo pa prevencion di tortura.

Directie Volksgezondheid y Husticia lo traha hunto ariba un plan pa garantisa un proceso di resocialisacion optimal, e mandatario a bisa. Ta wordo teni bon na cuenta tur e aspectonan di siguridad di parti di husticia, ya cu e centro ta ariba tereno di KIA y tur hende mester atene nan mes na e reglanan di siguridad cu tin den e institucion.

Entretanto ta tumando luga otro trabaonan pa mehora e condicion di e trahado mes y pa esnan cu ta wordo atendi na KIA, Minister Dowers a comenta.

Pa loke ta trata KIA mes, Minister Dowers a bisa cu un evaluacion di e construccion y e renobacion cu a wordo haci den pasado ta tumando luga. DOW y otro expertonan ta encarga cu esaki y lo determina factornan cu lo mester wordo drecha na termino cortico y kico por wordo haci na un termino mas largo, el a conclui bisando.







Segun Minister Otmar Oduber

"Ta sumamente importante pa conscientisa hobennan riba e importancia cu turismo tin pa pais Aruba"

RECIENTEMENTE den un entrevista cu Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, e mandatario a conta riba e plannan cu tin tumando luga na e momentonan aki pa duna mas informacion na scolnan riba kico turismo ta representa pa Aruba.

Minister Oduber a cuminsa na expresa palabranan di exito na tur e studiantenan cu lo ta biaha pa exterior pa sigui nan studio y a conta cu hopi preparacionnan ta tumando luga dor di Minister Dowers, tur e departamentonan di enseñansa na Aruba y como tambe coleganan na Hulanda cu lo ricibi e studiantenan cu lo biaha pa Hulanda pronto.

Ministerio di Turismo, ATA y Enseñansa pa Empleo (EPE) ta trahando hunto cu EPI y Ministerio di Enseñansa pa bay duna mas informacion na scolnan basico y secundario riba kico turismo ta representa pa Pais Aruba.

Den e forma aki trece conscientisacion cu turismo no kiermen solamente trabou den hotel, sino cu tin hopi otro factornan cu ta hunga un rol grandi den turismo, cu ta importante pa e crecemento di nos pais, unda cu na e momentonan aki 70-90% di e forsa laboral ta depende di turismo.

Minister Oduber a a splica cu kier crea e sentido di entusiasmo cerca studiantenan pa bay studia den e ramo di horeca y pa forma parti di e forsa laboral di horeca unabes cu nan regresa bek Aruba, cual ramo nos ta depende riba dje y lo sigui depende riba dje pa e siguiente 15 añanan.

SIMAR a sali for di bloke sindical pa cu APFA ya cu no ta ricibiendo mucho informacion

DEN un reunion internamente den Sindicato SIMAR a bin na e conclusion cu kisas ta miho a base como sindicato pa busca e informacion cu ta necesario pa asina por wak na ki caminda por sigui cana segun David Croes.

Ya cu e sindicato SIMAR a manda un carta pa e otro sindicatonan cu nan no ta forma parti mas di e bloke sindicato pa cu e asunto di APFA. Tin diferente sindicatonan cu tin representacion di ambtenaar cu no ta forma parti tampoco di e bloke pero locual cu SIMAR kier a logra cu e bloke no a logra di biaha y aki SIMAR ta pensa di distancia su mes y busca e informacion pa cu SIMAR ta importante pa tin y a base di esaki por saca conclusionnan prome cu tin e informacion.

David Croes a bisa e tipo di informacion cu nan mester ta y cu a yega cerca SIMAR ta locual a wordo firma entre Gobierno y APFA, otro punto ta cu SIMAR ta sinti cu for di APFA mes no tin claridad di locual cu nan a firma tin validez unda Gobierno no ta mara su mes mas cu 5 aña pero e areglo aki ta pa 15 aña y tin varios punto cu SIMAR kier busca y check cu huristanan pa wak si tin un validez.



Den e era moderno aki

Ainda coriente ta bay minimalmente un bes pa siman na Aruba

Nos ta den un milenio nobo pa 12 aña caba. Un era moderno y asina mes, no ta pasa un siman cu coriente ta bay den un of otro bario na Aruba.
Pueblo ta fada cu e situacion aki y ta cuestiona ta kico ta pasando. Tur biaha cu coriente bay, un comunicado ta sali, cu coriente a bay, pa motibo di un of otro motibo den e kabelnan bieu cu N.V. Elmar tin ta core ainda.
Ayera, te ayera tardi, cu nos ta relatando e noticia aki, ainda N.V. Elmar of e compania cu ta haci mercadeo pa nan, no a emiti ningun comunicado pa sa ta kico a pasa ayera madruga na Playa y bisindario, cu coriente a bay pa varios ora largo.

Ta kico ta pasando? E consumidor tin derecho di sa ta kico a pasa. Mientrastanto di otro banda di constant "pelea" entre sindicato UEA y gerencia di N.V. Elmar, cu hopi biaha pueblo no ta interesa den e constant "pleito" aki, pasobra nan sa cu e trahadonan di N.V. Elmar ta un di e miho paga.
Un cos nos a conclui for di basta tempo caba, cu N.V. Elmar no tin un departamento di mantenemento. Esaki por ta un di e motibonan, cu ningun hende no ta controla net nada, pa loke t'e estadonan di kabelnan di N.V. Elmar? Kende ta controla y mantene e transformadornan? Pero si UEA ta sigui demanda pa su miembronan haya mas placa.

Momento a yega, cu pueblo tambe mester cuminsa exigi cabes, manera Coby Geerman, Presidente di UEA a bin ta haci. Coby Geerman a bisa varios biaha cu e ta bay, cu ta sea ta cabes di Robert Henriquez, como Director di N.V. Elmar of lo t'esun di dje, pero ainda e tey. E ultimo biaha cu el a keda di bay, ta ora el a bisa cu awor si e ta bay cu retiro, pero despues a surgi un situacion cu el a bisa cu por lo pronto e no ta bay mas. Pesey Coby Geerman a cuminsa perde credibilidad tambe den tur loke e ta predica.

Si e kier bringa pa pueblo haya miho servicio, sigur p'e tarifa halto cu ta paga pa consumo di coriente, lo ta hopi bon, pero percura pa pueblo consumidor sa kico t'e motibo cu coriente ta bay cada siman den un of otro districto. Pueblo consumidor a cuminsa fada. Aruba ta un pais hopi adelanta compara cu hopi otro pais den nos region, pa ainda coriente bay ki ora cu ta.

Hiep Hiep Hoera!

Aruba a mustra su amor y respet pa Lio Booi cu un bunita fiesta uniendo cultura di Aruba y Bonaire













NO tin forma mas bunita di celebra e hacimento di aña di un baluarte di cultura, si no ta cu un bunita manifestacion cultural. Diarazon anochi un parti di Kamerlingh Onnes-traat a wordo sera pa celebra e hacimento di aña di sr. Lio Booi, un Arubiano adopta cu ta stima Aruba y a expresa esaki den diferente faceta y disciplina di arte.

Sr. Lio Booi, kende a nace na Bonaire, ta un gran promotor y sostenedor di e cultura di Aruba y t'e di tres persona na participa na crea nos Himno Nacional, Aruba Dushi Tera, hunto cu Rufo Wever (d.f.m) y Padu Lampe, kende tambe tabata entre e invitadonan celebrando Shon Lio su aña.



Entre invitadonan special e anochi aki tabata Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol y su casa; Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes; miembro di Parlamento, drs. Rene Herde y Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman y su casa. For di Bonaire, Gezaghebber sra. Lydia Emerencia y Diputado di Cultura, sra. Silvana Seferina tambe a rindi homenahe na sr. Lio Booi. Artistanan di tur edad a presenta riba stage pa demostra na sr. Lio Booi nan cariño, respet y aprecio cu musica, baile y canto.

E programa a cuminsa cu musica di Caha di Orgel di Nelson Sprock, sigui p'e Himno di Bonaire canta pa Rachel Kraaijvanger, acompaña riba piano pa Maybelline Arends-Croes y Himno di Aruba presenta pa De Trupialen.

Pastor Jairo Maduro a efectua e bendicion, sigui pa Omaira Britten, cu un poesia dedica na Shon Lio y speechnan di parti di e Diputado di Cultura y Gezaghebber di Bonaire.

E anochi tabata completo cu diferente otro grupo di baile y canto, como tambe e interpretenan di musica tradicional di Bonaire cu un toke moderno, Rincon Boyz, kendenan a sera e evento.

Cultura y folklore di e dos islanan cu sr. Lio Booi tin den su curason a uni pa un anochi, unda su famia, amigonan y un publico grandisimo a gosa tambe di cuminda crioyo y a tuma un momento pa admira e diferente artesania cu tabata exhibi.

Señora ta bisa cu el a tende tiro

Diaranson anochi, 00.34, Polis ta bay na un cas den L.G. Smith Blvd, caminda un persona lo a tende tiro di arma di candela. Na yegada polis haya informacion for di un habitante, cu el a tende dos zonido duro, manera di arma di candela, pero e ta bisa cu e por ta zonido di vuurwerk tambe, como cu e no ta sigur. Polisnan a busca den e mondi patras di su cas y tambe nan a busca den bisindario, pero no a topa cu nada .

Homber cu a bay verf dak a cay for di stelage

Diaranson atardi algun despues di 5'or,polis ta haya informacion cu un homber a cay for di dak. Na yegada polis ta papia cu e homber F.L, ken tabata drumi riba suela y e ta bisa cu accidentalmente el a cay for di e stelage, ora cu e tabata verf dak. E tabata keha di dolor na su lomba y tambe su pia robes. Ambulance cu a bin na e sitio, a hibe poli pa tratamento.

Desconocinan a kima tres auto bieu

DIARANSON atardi, polis ta bay den Potreroweg, caminda tres auto bieu ta kimando. Na yegada polis ta topa cu autonan tur na candela. Bombero a bin na e sitio y a paga nan.

AWEMainta
e corant di Aruba
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



John Leerdam cerca Prome Minister Eman

SR. John Leerdam a haci un bishita di cortesia cerca prome Minister Mike Eman. Nan a intercambia di pensamento riba e JFK auditorium cu ta bay wordo construi na unda actualmente e scol JFK ta situa cu ta completamente decai. Leerdam tin diferente organisacion cu lo por haci uzo di e auditorium aki. Tambe nan a papia con duna mas contenido na e relacion cu Reino. Un tema cu Eman tin hopi cerca di su curason. Luna pasa un conferencia di Reino a wordo teni na Aruba cu e tema 'e balor adicional di Reino' cu a capta hopi atencion.



WILLEMSTAD - Ayera dama cu tabata coriendo cu su vehiculo riba Nijlweg direccion pa Otrobanda a perde control riba su vehiculo y dal den vangrail pa despues bay pega den muraya na Habaai. E vehiculo a keda basta kibra y mester a pidi presencia di Bomberonan ya cu tabatin basta huma ta sali for di motor di e auto. Sinembargo ora bomberonan a yega ya e huma a baha y unicamente nan a kita e wayanan di bateria y tapa e zeta plama cu a keda atras. Polisnan mes a opta pa hiba e señora dokter di cas pa haci observacion.

Acceso di velocidad a pone chauffeur perde control y bolter



WILLEMSTAD - Marduga den careda di 2:15am pa acceso di velocidad un persona cu tabata maneha un auto Nissan a perde control y dal den un muraya pa despues bay bolter cu e vehiculo. Ambulance a bay na e sitio pa asina atende cu e victima y a transporte pa poli pa tratamento medico avansa.

Polis a mantene parti di brug un rato cera pa por a haci investigacion.

Ploeg 5 den accion





WILLEMSTAD - Plug 5 keto bay ta activo y a probecha haci dos entrada hudicial mas relaciona cu violacion di Lei di Pio. Na e prome nan a canta bingo ora cu den area di Punda nan a detene un Jamaiquino cu tabatin droga den su poder. E Jamaiquino aki a resulta di ta uno cu recientemente tabata den un caso di tiroteo unda e victima a ricibi bala na su garganta. Otro entrada hudicial cu polisnan di Ploeg 5 a haci tabata den area di Brionweg y Naniestraat, pero aki no a haya nada ilegal. Ploeg 5 ta continua cu e investigacionnan.



Celebracion di cumpleaños di Hubert 'Lio' Booi

"Un fiesta trai ponton....."

......**DIES** dori a forma orkesta y e fiesta a cuminsa bon. Cu un intermezzo incomodo pa Sr. Booi, kende a sinti su mes malo na cierto momento pa motibo di un incidente chikito, por bisa cu e fiesta a cuminsa y a caba bon. Den un ambiente festivo, un ambiente ameno, un ambiente di amistad, un ambiente cu ta caracterisa un fiesta di ruman, di bisiña y di bon amigo. Despues cu Sr. Booi a wordo samina pa profesionalnan cu a bisa cu 'jarige Job' ta den bon condicion, e fiesta cu a cuminsa den oranan di atardi caba, a sigui cu e mesun djeitu cu for di cuminsamento. Un poco yobida a hasta trece bendicion pa tur presente. Dignatarionan di tanto Aruba como Boneiro a yega dilanti cas di Sr. Booi pa braze y bise pabien riba su gran dia. Gobernador Sr. Freddy Refunjol y señora, Gezaghebber di Boneiro Sra. Emerencia, Presidente di Parlamento Paul Croes, varios miembro di Parlamento, Prome Minister Eman y señora, minister Dowers y un publico grandi consistiendo di tur generacion y tur nacionalidad a bin eynan pa e celebracion bunita y unico aki. Tambe por a mira presencia di hopi hende di e mundo di teatro, di e mundo artistico flamboyante yega cerca pa felicita Hubert Booi ,cariñosamente yama "E flamingo Arubiano".

Prome Minister Eman a califica Sr. Booi como un fuente di inspiracion di asina un magnitud cu tres generacion despues ainda ta wordo inspira dor di dje. "Hobennan ta para riba un escenario y cu animo y entusiasmo ta papia di yotin y bol'i funchi. E ora nos ta realisa cu memey di nos di un 'yiu di Aruba' cu a crea pa nos e instrumento, e palabranan, e musica cu ta transcende di un generacion pa otro. Poco ta esnan cu tin e habilidad, e talento pa por inculca asina profundo den curason di tur for di unda cu nan a bin di cua generacion cu nan por ta, e sentimento di ta 'yiu di Aruba". Eman a pidi y a haya un aplauso grandi pa Sr. Lio Booi como muestra di admiracion y muestra di stimacion. Tambe Eman a pidi Dios pa duna Sr. Booi hopi mas aña di bida pa sigui inspira nos manera e ta haciendo pa hopi aña caba.

Hubert Booi ta co autor di nos Himno Nacional y masha hopi cantica bunita manera "Chanita" y canticanan di e comedia "Amor di Kibaima" y asina por sigui menciona. E titulo di e articulo aki cu un poco libertad poetico ta e prome frase di e cantica "Fiesta den cura".

Algun siman atras Aruba a firma un 'acuerdo di ruman' cu Boneiro. Un acuerdo den cua ta wordo conbini pa traha hunto riba varios tereno. Tambe riba tereno di cultura. E acuerdo aki a haya su contenido durante e celebracion aki na unda e pueblonan di dos isla den Reino hunto a fiesta y baila riba e ritmonan cayente di e banda Rincon Boysz. Sr. Lio Booi a nace na Boneiro, pero a biba casi henter su bida aki. Pesey e apodo "Flamingo Arubiano". Mescos cu durante e firmamento a wapa, e biaha aki tampoco esaki no a keda atras. Pabien un bes mas Hubert 'Lio' Booi. Un artista pa excelencia, un homber modesto cu su obranan ta papia e idioma comprendibel pa esnan cu ta stima cultura.





Dia Nacional del Peru



LA Comunidad Peruana instalada en Aruba, celebrará sus actos nacionales conmemorando el 28 de julio su 191 años de Independencia Nacional ; desde tempranas horas de éste sábado tendrán su concentración en el Local del Centro Di Bario Playa Pa bao, quien orgullosamente hará flamear su Pabellón bicolor , símbolo e identificación nacional de su Comunidad en todas partes del mundo.

Un modesto pero significativo alusión a sus héroes nacionales, con calor fraterno y de nobleza que caracteriza a los descendientes de los Incas, acogerá a sus connacionales e invitados al Local designado para sus actos nacionales.

Una agenda variaditas de actos que se iniciarán desde el día viernes 27 de Julio, en la Parroquia de San Francisco de Asis en Playa, Oranjestad a las 7 pm con una misa de acción de gracias a Dios, será el inicio de sus actividades en alusión a su Día Nacional con la participación de la Comunidad peruana.

Fraternal reencuentro familiar entre la comunidad y sus invitados, acogerá la noche del sábado en el Centro Di Bario Playa Pa Bao, desde las 7 pm para degustar platos típicos, los bailes de la marinerita norteña y vestimentas típicas del Perú; lo que hace la noche acogedora en el Día de sus Fiestas Patrias.

Los niños tendrán una distracción especial con los Dino Yump, para que pasen momentos placenteros y de sano esparcimiento.



Diasabra semi final Fedeveta 40+ den stadion di Noord

E semi-final di 40+ ta continua diasabra awor na Noord. E teamnan cu lo enfrenta otro ta manera ta sigui. Pa 5.30 pm Roma lo hunga contra Arusur pa Copa 5. Pa 7or valido pa semi-final Inter di Solito lo enfrenta SCA di Paradera pa ganador E. Despues pa 8.30 e di dos wega valido pa semi-final lo bay entre Nacional di Noord y e team di Caravel, pa ganador F. Nos kier a pone enfasis cu ningun di e weganan por cuminsa prome cu e ora stipula, pues nos kier pidi e teamnan y refereenan pa tene bon cuenta cu esaki. Den e grand final gan E lo enfrenta gan F pa wak ken ta titula e gran campeon pa e aña 2012. Awor ta sigui e resultado di e quart final di siman pasa valido pa Fedeveta 50+. E prome wega cu a inicia pa 5.or a bay entre Brittania y Roma, pa Roma a score Adri Matilia Y Luis Tromp 2x pa asina bay cu e victoria di 3 pa 0, y Roma ta bira Ganador A. E di dos wega Nacional ta gana comodamente for di Santos cu e score di 4 pa 0. Pa Nacional Jorge Restrepo y Juan Sevillano ta score 2x cada uno., Nacional ta bira ganador B. E di tres wega SCA ta vence Teachers cu e score di 3 pa 0, cu golnan di Joy Orman 2x y Hubert Perez. SCA ta bira ganador C. E ultimo wega cu a bay entre Inter y Arusur Atl, a wordo gana pa Inter cu e score di 4 pa 0, golnan marca pa Kun, Armando Geerman, JF Wever y F. Zievinger. Inter a bira ganador D. Den semi-final ganador A lo enfrenta ganD y Gan B vs Gan C. Tur hende ta bon bini pa mi wak e weganan di semifinal di 40+ diasabra, 28 juli, den stadion na Noord, entrada ta un sonrisa. E bar y cushina ta bon surti cu prijsnan di famia, pero corda e lema cu ta bisa si bo ta stuur no bebe y si bo bebe laga otro stuur pa bo. Directiva di Fedeveta ta desea tur team hopi exito y un weekend deportivo y placentero.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

PAR ta pidi aplauso pa deportistanan di Còrsou na Weganan Olímpico na Inglaterra



WILLEMSTAD - Partido PAR ta pidi aplauso y sosten pa deportistanan di Còrsou cu ta participá na Weganan Olímpico na London. Ta trata di Phillipne van Aanholt den zeilen, Liemarvin Bonivacia den atlétik, Reginald de Windt den judo. Tambe pa Churandy Martina y Brian Mariano kendenan no tin mester di introduccion.

E deportistanan aki a demostrá cu nan tin e capacidad y nivel pa competí na nivel mundial, asina Emily de Jongh-Elhage a duna di conoce den su mensahe.

Nan a logra clasificá den nan ramo di deporte cual ta un logra sumamente grandi. Nan nòmbernan lo keda registrá den registro Olímpico pa semper cu ta un honor grandi. Tur esaki nan a logra caba y p'esey nan mercé un aplauso di henter comunidad.

Claro cu nos tur lo a deseá pa nos deportistanan lo a carga bandera di Còrsou durante weganan di London 2012. Lámentablemente reglanan di IOC no ta permití esaki . Pero e hecho ta cu ta nos deportistanan nan ta y nan ta participá pa Còrsou.
PAR kier reconocé tambe e esfuersonan grandi di tur e dirigentenan di judo, zeilen y atlétik cu a guia e hóbennan pa nan por a clasificá n'e nivel halto aki.
Nos kier gradicí tambe especialmente e mayornan cu a para tras di e hóbennan: Phillipne van Aanholt, Liemarvin Bonivacia, Reginald de Windt.

Tambe nos kier gradicí dirigentenan di NAOC cu t'e organisacion cu a manehá henter e proceso di participacion na Weganan Olímpico London 2012 pa nos atletanan .
PAR ta invitá pueblo di Còrsou pa ban concentrá riba e participacion di nos hóbennan Phillipne van Aanholt, Liemarvin Bonivacia, Reginald de Windt, Churandy Martina y Brian Mariano, pasobra nan mercé nos aplauso y sosten.

Ta di nos nan ta, e lider político di PAR, Emily de Jongh-Elhage a duna di conoce.

Auto horta laga atras na Modanza

DIARANSON mainta, central a haya informacion cu desconocinan a laga un auto atras na Modanza cu supuestamente ta procedente di ladronicia. Polisnan ta bay y ta topa cu e auto Nissan Sentra berde A-10415, y ta haya e motor di auto habri. Polis por mira cu nan a bay cu bateria y diferente pieza den motor. Central a bisa polisnan cu e ta procedente di ladronicia y lo manda takelwagen hibe warda di Polis.

Desconoci ta bay cu tas cu nan a laga riba beach

DIARANSON 16.13, un polis ta meld ladronicia den auto na Santana di Cacho. Polis a bay y eynan a resulta cu ta trata di un ladronicia di tas cu contenido riba strand. Nan a bay cu camara y yabi di e auto V-5644 di Dollar Carrental. Polis a tuma e keho.

Ladronnan ta laga auto sin number ni radio y speaker

DIARANSON atardi, algo despues di seis or polis ta bay na un cas den Luxemburgstraat, caminda e habitante ta mustranan un auto den mondi tras di su cas. Polisnan ta bay y ta controla e auto, cu ta un Hyunday preto. Den e auto polisnan a haya su papel di number V-2202 cu ta pertenece na George Drive Yourself Service. Polisnan a tuma contacto cu Central, cu a confirma cu e auto ta procedente di ladronicia. Polis a mira cu nan a bay cu tur dos plachi di number y tambe nan a bay cu e radio y e speakernan den e porta. Takelwagen a hibe warda pa sigui cu e investigacion.

Demasiado zonido ta pone habitante yama polis

DIARANSON atardi,un señora cu ta biba den Maripampoen-straat, ta yama warda di polis y ta bisa cu e ta haya molester di hopi zonido di mashin di su bisiña. Polis a bay na cas di e bisiña y e habitante ta bisa polis cu e tin un compania di corta aluminium y ta traha te 6or tur dia, pero e ta bay tene cuenta cu bisiña.



Harley -Davidson Aruba a bende e prome modelo nobo cu yama Softail Blackline

Harley-Davidson Aruba ta orguyoso di anuncia di a bende e prome bike modelo nobo di Harley-Davidson pa aña 2012, e asina yama Softail Blackline. Un modelo modernisa cu diseño y detaye nan nobo pero manteniendo e estilo unico di Harley-Davidson.

Harley-Davidson Aruba ta continua cu inversionnan pa keda optimalisa nan servicio y variedad di bike pa keda innovativo pa e mercado local cu ta amante di Harley-Davidson.

E bike nan di Harley-Davidson ta asina gusta cu apesar cu mayoria di doñonan ta cumpre pa hobby, e comfortabilidad cu e ta ofrece ta haci cu hopi hende hasta ta uza su Harley-Davidson como su transporte diario.

Hunto cune, cumprando un Harley bo ta bira miembro di H.O.G. Aruba Chapters (Harley Owners Group) cu practicamente semanalmente ta organisa recorido rond di Aruba pa su miembronan.

Harley-Davidson Aruba ta yama bon bini na e miembro mas nobo di e famia aki cu ta e doño feliz di e Softail Blackline manera ilustra riba portada. Sr. Angelo Anthony ta otro cliente satisfecho di Harley-Davidson Aruba.

Celebracion Solemne na honor di Santa Philomena V.M Iglesia Santa Filomena Paradera



PASTOOR Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena ta invita e pueblo general en particular tur parokiano di Paradera pa participa den e nobena y fiesta di parokia. E Fiesta di Santa Filomena lo inicia riba diadomingo dia 29 di juli 2012. Pa 9.00 a.m lo tin un Santo Sacrificio di Misa sigui pa 10.00 cu e tradicional dia di Famia durante cual lo tin koffie morgen y vlooienmarkt entre otro benta di matanan, bolo y cuminda crioyo. Esaki lo tuma luga den Centro Caiquetio na Paradera. E dia familiar aki lo tin weganan pa e muchanan, y variacion musical. Ta conta cu presencia di tur parokianonan y pueblo di Aruba en general pa bin celebra hunto cu nos e apertura di e Fiesta di Santa Filomena 2012. E dia aki lo termina pa 2.00 pm

Aruba Softball Bond ta recorda seleccion femenino riba training di diasabra atardi

SELECCION femenino di Aruba Softball Bond ta den pleno preparacion pa un competencia grandi cual lo tuma luga 27 di november pa 2 di december na isla di Belize. Despues cu dirigentenan di ASB na 2010 den Congreso di Con pasa a plantea e idea pa lanta un Confederacion unda islanan di Caribe lo competi contra otro y clasifica asina pa competencianan mas grandi un oportunidad unico a presenta por medio di e sistema aki. E Confederacion nobo ECASC (English Caribbean Amateur Softball Confederation) a keda lanta na mei 2011 na Bahamas y aprobacion total a tuma luga durante Congreso di ISF na Oklahoma na October 2011. Endy Croes a keda eligi como Vice Presidente y Francisco Chipen Chirino como miembro di bestuur di dicho Confederacion. Durante Congresia di CONPASA na maart ultimo Mr. Don Porter a anuncia cu e Confederacion nobo entre isla lo ricibi un oportunidad unico pa clasifica entre islanan y ganado lo drenta Mundial World Games cual lo tuma luga na Juli 2013 na Cali Colombia. Aruba Softball Bond mediante e desaroyo aki ta trahando fuerte riba su seleccion femenino y en conexion cu esaki kier recorda tur e pre-selecionadonan cu diasabra awor di 5-7pm training lo continua na veld di Rockets na Sta Cruz. Trahando hunto y trahando duro nos por logra.

Minister Arthur Dowers:

Na KIA ta tumando pasonan chikito den direccion positivo





Aunke recursonan financiero y humano ta presenta su limitacionnan, na KIA ta tumando pasonan chikito den direccion positivo pa cu e bienestar tanto di e trahadonan como e prizoneronan, Minister Arthur Dowers a expresa diamars den un entrevista. E recursonan no ta suficiente grandi pa realisa tur loke e mandatario y su team kier haci, pero trabao ta sigui y tur dia esfuersonan ta wordo haci den bon direccion.

E titular di husticia y enseñansa a agrega cu entre otro a completa e team di maneho e siman aki cu un di tres persona y a tuma un psicologo na trabao recientemente. Ademas, ta trahando ariba atrae trahado social pa e institucion y crea opcionnan pa recreo y distraccion aceptabel pa e presonan.

Ora un persona ta cera den un institucion manera KIA e situacion tin un efecto ariba e situacion psicologico di e detenido y esaki ta normal. Na KIA no por papia di condicionnan inhumano of inaceptabel, Minister Dowers a expresa. Esaki no kiermen cu e preso no tin derecho di bay hues si e ta haya cu algo no ta bon, Sr. Dowers a bisa, añadiendo cu ya e prizoneronan a bay hues caba na un ocasion, unda cu hues a dicidi cu e condicionnan den KIA ta aceptabel. E caso cu nan kier lanta awo ta encera e keho cu aunke dak extra a wordo construi, ainda e presonan ta bisa cu nan ta muha den nan celnan ora tin awasero.

"Nos ta sigui traha pa e condicionnan den prizon mehora," Minister Dowers a enfatisa.

Na e momentonan aki ta wordo traha tambe ariba e cursonan necesario pa e personal y ariba expansion di e personal.

Tambe den e parti medico, Minister Dowers a expresa, cu tin interes di personal medico pa forma parti di e institucion pa asina provee miho cuido y guia na prizoneronan.

Como e minister di husticia, Minister Dowers ta encarga y responsabel tambe cu e siguridad di e prizoneronan y mantencion di e respet pa derechonan di e prizonero. Tin leynan specifico pa garantisa esaki tambe, Minister Dowers a bisa, añadiendo cu e no acepta trato di indole inhumano den KIA.

Celebrando 60 aña di Reinado di Su Mahestad Reina Elizabeth 1952-2012

Diamond Jubilee Blended Scotch Whisky crea pa John Walker & Sons devela na Aruba











PA conmemora e hubileo di diamante di S.M. Reina Elizabeth di Inglatera na 2012, John Walker & Sons, destiladonan di Whisky Escoces diseña pa S.M. Reina Elizabeth, a crea e "Diamond Jubilee Blended Scotch Whisky by John Walker & Sons". Ta trata aki di un mescla unico di whisky di grano y malta cu a wordo destila y poni pa madura na aña 1952, cual a wordo acaba den un bari di roble Ingles.

E compania a saca solamente 60 di e edicion extraordinario aki, un pa cada aña di e reinado di Reina Elizabeth. John Walker & Sons lo haci un donacion di e fondonan di e benta, cu garantia di por lo menos £1miyon, na "Queen Elizabeth Scholar¬ship Trust" (QEST), e division caritativo di "Royal War¬rant Holders Association", cual ta preserva experticio nan excepcional y habilidad nan di conservacion y ta haci posibel pa nan florece.

Mester menciona cu di e 60 boternan di e "Diamond Jubilee Blended Scoth Whisky" aki, solamente 3 a bini pa Latino America di cual 1 di nan a bin Aruba pa Romar Trading! E edicion special aki a keda devela durante un evento VIP exclusivo. E develo di "Diamond Jubilee by John Walker & Sons" a tuma luga na Museo Arkeologico Nacional di Aruba.

Embahador Global pa e marca Johnnie Walker, Sr. Tom Jones, tabata anfitrion di e develo di e "Diamond Jubilee by John Walker & Sons". Tom a conta con Master Blender Jim Beveridge y su aprendis Matthew Crow a explora e reserva grandi di Whisky Escoces pa scoge algun di e barinan mas excepcional di whisky cu a wordo destila na 1952, e aña cu Reina Elizabeth a ascende na e trono, pa crea e likido exkisito. Jim tabatin como su guia su experticio, cual el a adkiri durante mas di 30 aña y e inspiracion cu el a ricibi di e notanan di mescla di famia Walker pa crea e mescla sin igual cu tin un sentido unico di procedencia.

E barinan di mescla uza pa crea e "Diamond Jubilee" ta e proyecto final di Master Cooper David Taylor, kende a traha cu su tutornan gradua y aprendisnan pa e proyecto aki. E mes lo ta retirando despues di 42 aña como un cooper, o sea un trahado di bari, pa John Walker & Sons.

Pa por a traha e barinan a uza "Roble" di Sandringham, cual a wordo provee pa medio di permiso gentil di S.M. Reina Elizabeth, a wordo corta y entaya den latanan fini, forma na man y a wordo uni perfecto na otro, uzando tecnica nan di antaño pa crea e dos barinan chikito. Roble ta e matanan "oak" uza specialmente pa traha e barinan den cual ta laga e whisky destila. E barinan di mescla a wordo poni pa descansa na Royal Lochnager Distillery, na frontera di S.M. Reina Elizabeth su Balmoral Estate y a wordo observa cuidadosamente durante e proceso tradicional di finalisacion, cual ta permiti e sabornan pa combina gradualmente, prome cu e emboteyamento cu a tuma luga riba dia 6 di februari, exactamente 60 aña despues cu e Monarca a ascende pa trono.

John Walker & Sons a uni compañeronan di Royal Warrant Holders, di QEST y artesanonan prominente pa presenta e whisky. Baccarat, e maximo referencia di cristal luhoso, a traha e boter cu forma di diamanta, cual ta para ariba un base di seis pia radial pa refleha cada decada di reinado continuo di S.M. Reina Elizabeth. Nan ta decora cu adorno di plata Britannia, incluyendo e John Walker & Sons Royal Warrant, e monogram JW&S gevlecht den otro y un banchi cu un diamanta di mey karaat, traha pa e cas di plata di Schotland, esta Hamilton & Inches. E plata a wordo seya cu e marca conmemorativo di e Diamond Jubilee. Cada boter ta compaña pa un par di glas di "lead crystal" di Cumbria Crystal cu un diseño special, graba pa Philip Lawson Johnston cu escenanan di fauna di e hacienda nan Balmoral y Sandringham di S.M. Reina Elizabeth. Erudito di QEST Laura West a crea un buki special cu kaft duro cu e storia di e trabao di e obra di man experto di e Diamond Jubilee by John Walker & Sons. E bukinan ta personalisa cu e nomber di cada doño, cual a wordo skirbi pa Erudito di QEST y Caligrafo apunta pa Su Mahestad Reina Elizabeth, esta Sally Mangum.

Tur e elementonan aki ta wordo presenta den un vitrina traha na midi pa N.E.J. Stevenson, den cual a wordo incorpora roble y pino nativo Caledonian di e haciendanan di Sandringham y Balmoral. E vitrina ta decora cu marqueteria fini pa cual a uza plachinan di palo procedente di diferente parti di Reino Ingles.

Solamente 60 edicion a wordo crea y emiti pa benta pa recauda fondo pa e QEST Diamond Jubilee Appeal, pa apoya su mision di preserva artesania tradicional, simbolisa pa e Royal Warrant of Appointment, e seyo Real di designacion.

Claro cu e hecho cu a scoge Aruba pa devela un di e boternan aki ta yena nos cu masha alegria. Romar Trading, agente exclusivo di e marca Johnnie Walker ta orguyoso di por presenta e obra di arte aki na comunidad.

Queen Zomercarnaval Joanne Lopes masha emociona durante bishita na Cas di Aruba







JOANNE Lopes, e Queen Arubiano di 22 aña di Zomercarnaval 2012 a wordo ricibi na Cas di Aruba den un esfera di alegria y hubilo, pero di repente lagrimanan a cuminsa cay. Tabata e palabranan sentimental di Minister Plenipotenciario Edwin Abath cu a pone Joanne Lopes yora di emocion. Abath a bisa cu e forma orguyoso con e ta expone su raiznan ta un ehempel pa tur Arubiano. Ora cu e pin di Aruba a wordo poni riba su bisti, Joanne no por a contene su lagrimanan mas. Minister Plenipotenciario tambe a emociona. Loke cu e hoben Arubiano multitalentoso aki a logra ta grandi: Den e 28 aña di existencia di Zomercarnaval nunca antes prensa Hulandes a dedica asina tanto atencion na e Reina. "Henter Aruba ta orguyoso di bo. No ta facil na Hulanda pa logra haya headlines positivo, pero abo si a logra den esaki. Esaki ta bon pa bo, pa Zomercarnaval y sigur pa Aruba" Abath a remarca.

Ilustrativo tabata tambe e palabranan di director Europa Tirso Tromp di e organisacion turistico ATA: "Loke Joanne a haya na atencion di pensa den un par di dia, ta tuma nos lunanan pa haya". Stichting Zomercarnaval tambe ta masha feliz cu e escogencia di e hurado, asina presidente suplente Calvin Coreon a bisa. E hurado profesional tabata masha impresiona cu e show presenta pa Joanne cu a laga tur otro candidato leu su tras, asina Gré Ploeg, kende semper ta compaña e candidatanan a splica."Aki bunitesa so no ta hunga un rol, pero sigur tambe e carisma y tambe ta wak si e candidata tin Carnaval den su sanger. "E ultimo aki ta e caso", e Queen mes a afirma."Mi a lanta cu Carnaval. Mi ta Carnaval". Rossini van Wijk, e motor tras di e grupo di Carnaval 'Kingdoms Under The Sun', a yama su pupil charmant y talentoso. "Joanne ta un inspiracion completo. E no ta un Reina, pero un Emperatriz". President Henry van der Kroon di e Federation of European Carnival Cities (FECC) a conta cu el a traha cu Joanne durante un bishita di trabou na Slovenia y cu eynan tur atencion a bay den direccion di e beyesa Arubiano. "Tabata sneeuw, asina ta cu naturalmente el a hala atencion." FECC-ambassadrice Marcia Stamper a bisa di tin un experiencia igual tempo cu Joanne na 2008 a wordo eligi como Miss Rio aan de Rijn. "El a haya tur atencion". E mama di e Reina mes a keda trankil y modesto scuchando tur e palabranan di elogio den direccion di su yiu. "Mi ta un mama orguyoso". E di 28 celebracion di Zomercarnaval ta cuminsa diabierna anochi cu e final di Battle of Drums. Pa mei anochi Queen Joanne ta haci e apertura oficial di e Carnaval mas grandi di Europa. E parada cu for di 1'or di atardi ta pasa den cayanan di centro di Rotterdam ta spera di atrae 900 mil hende. Nan por admira un Carnaval consistiendo di 38 grupo cu un total di 2 mil participante den trahenan colorido. Zomercarnaval manera cu e ta den su forma actual a cuminsa na 1984. Organisa dor di Arubiano y Antianonan cu tabata haya falta di nan Carnaval. Fotografia Nico v.d.Ven

Deporte

Brasil ta logra gana den su debut na London 2012

E seleccion di futbol di Brasil a logra gana den su debut di Weganan Olimpico di London 2012 cu un triunfo riba Egipto di 3-2. E wega cu tabata mustra sentencia den e prome mita cu gol di Rafael Da Silva, Leandro Damiao y Neymar, dos di nan via pase di Oscar, tabata mustra casi no suficiente, paso e team di Egipto tabata casi pa empata e wega.

E team di Mano Menezes tabata tin hopi problema contra e team di Egipto, team cu tradicionalmente ta practica e mihor futbol di e continente africano.

E oro olimpico ta e unico titulo cu Brasil falta, di cual a yega Reino Uni cu e papel di favorito hunto cu spaña y Uruguay.

Den su 11 participacion den Weganan Olimpico, e team a logra dos medaya di plata, na Los Angeles 1984 y Seoul 1988, y dos brons, na Atlanta 1996 y Beijing 2008, pero nunca a logra bay cu e oro.









Javier Mascherano a renoba su contract t'e 2016

E argentino Javier Mascherano a yega na un acuerdo cu FC Barcelona pa amplia su contract pa dos aña mas, t'e cu 30 di juni 2016, segun e club a informa.

Barcelona a desvela un siman pasa cu tabata tin e intencion di amplia e contract di e hungador, despues di e excelente rendimento cu a ofrece durante e dos temporada cu tin den e club, specialmente den di dos, di cual Mascherano a reconverti su mes den un central, ofreciendo un excelente prestacion. E firma lo wordo hasi den e siguiente siman nan, y di cual e contract nobo e club lo pone un clausula di 100 miyon di euro. Javier Mascherano a yega Barcelona procedente di Liverpool na 2010 y ya den su prome temporada a logra Liga y Champions League, aunke no tabata tin un gran participacion den e team manera e temporada pasa, di cual e hungador a logra mas titulo cu e team, Copa del Rey, Mundial di Club y Supercopa di Spaña y Europa.

Barcelona a cumpra esaki pa 24 miyon di euro, pero e hungador mester a baha su salares un poco pa hasi e contratacion.

Usain Bolt:

"Si mi perde no ta fin di mundo"

E atleta di Jamaica, Usain Bolt, campeon olimpico di 100, 200 y 4x100 meter, a adverti cu si perde den Weganan di London "no ta fin di mundo", aunke a reconoce cu lo sinti hopi decepciona si caba di dos lugar. E coredor cu lo carga diabierna e bandera di Jamaica den e ceremonia inaugural di e Weganan Olimpico, ainda no a dicidi si lo core tambe relevo na London, ademas di e dos careda individual. "Mi no ta kere cu ta final di mundo si mi perde. Por supuesto cumi lo sinti decepciona si mi caba di dos lugar, pero mentalmente mi ta semper fuerte. Mi tin un gran team rond dimi cu ta mantene mi persona den careda", Bolt a declara.

Riba su rivalidad cu su compañero di training, Johan Blake, el a desminti cu tin un mal relacion entre e dos coredor di e tecnico Glen Mills. "Algun tabata bisa cu ami tabata train mainta y Blake atardi, pero no ta berdad. Nos ta hasi tur cos, of casi tur cos hunto. E training nan no a cambia, solamente e ambiente di competencia", el a splica. Riba su posibel participacion den relevo, el a bisa: "Semper mi ta spera wak con mi ta caba den 200 meter prome cumi tuma un decision, di cual pa wak si mi ta sinti cansa. Si mi bay di bon, pakiko no? Pa mi pais semper mi lo hasi loke ta necesario".

Bolt, derrota dos biaha den e luna aki pa su compatriota y compañero di training Blake den campeonato di Jamaica, lo carga e bandera diabierna den e ceremonia inaugural cu trankilidad di sa fisicamente e ta recupera di e problema di lomba. "Mi por a train hopi bon den e dos ultimo siman y mei. Mi tabata tin algun problema fisico pero nada serio. Mi ta cla pa cuminsa", el a declara.



Novak Djokovic:

"Cu Nadal no tey ta un perdida"



E serbio Novak Djokovic, number dos di mundo, ta yega London 2012 como esun encarga di carga bandera di Serbia den e desfile inaugural y den buskeda di e medaya di oro y hereda e trono olimpico cu cuatro aña pasa a wordo gana pa Rafael Nadal, ausente den e ocasion aki pa motibo di un lesion. "E ta un perdida pa cualkier torneo cu Nadal no por participa. Aki tambe. Pero mi ta sigur cu hopi hungador di tennis y otro deportista olimpico lo bay purba hasi e mihor posibel y gana un medaya. E ta lamentabel, pero tin hopi otro atleta cu ta sperando un gran torneo di tennis", Djokovic a bisa, cu ta considera e suizo Roger Federer como e gran favorito na London.

"Roger ta e reciente ganador di Wimbledon y ta e favorito pa gana e oro. Tin un carrera yena di exito. Pero tambe tin otro manera e britanico Andy Murray, e frances Jo-Wilfried Tsonga y ami", e serbio a bisa. "Weganan Olimpico ta diferente na cualkier otro evento. Bo no ta representa abo, bo ta hunga pa bo pais y ta sinti manera un competencia pa team. Mi ta spera cu por hiba exito pa Serbia", e tenista a bisa, cu a perde tres siman pasa e number uno di mundo.

"E presion semper ta presente pa cada atleta profesional. Ta trata di con pa maneha esaki. Mi tabata tin hopi suerte di ta number uno di mundo aña pasa y cumpli un soño di gana Wimbledon. Pero ainda mi tin e sensacion cu ta keda hopi cosnan pa bin si mi ta den bon forma fisico y motiva. Mi no mester ta decepciona. Roger ta merece ta unda e ta y awo tin cu purba yega bek number uno", e hungador a asumi. "E ta un experiencia unico, porta e unico den bida, y mi ta bay purba di disfruta di cada momento di dje.

Mi ta consciente cu tin otro atleta cu ta mesun merecedor cumi di ta den e posicion aki. Pero e ta un experiencia cu ta tuma un lugar special den mi curason", Djokovic a bisa.

Roger Federer y su opinion riba e ausencia di Rafael Nadal

E number uno di mundo, e suizo Roger Federer, ta yega London cu e gana pa bay cu e medaya di oro, e unico cu falta den su exito carrera. E suizo cu lo cuminsa e competencia contra e colombiano Alejandro Falla, rival den e prome round, a lamenta e ausencia di e spaño Rafael Nadal, campeon na Beijing 2008. "Mi a keda sorprendi riba e anuncio di Rafael Nadal, teniendo na cuenta cu e ta e defensor di e titulo. E tabata un gran golpi pa tennis. Pero e mester tin su rason nan", Federer a bisa. "Novak tin un bon oportunidad y ta un di e candidato. Pero tambe e britanico, Andy Murray, cu ya a topa den Wimbledon. Mi no ta mira mucho leeuw di e cuadra awo. Pero mi ta spera ta den e final y enfrenta algun di nan", el a agrega, cu a gana medaya di oro di double na Beijing 2008 hunto cu Stanislas Wawrinka. Roger Federer ta esun favorito. "Gana Wimbledon a yudami haya e confiansa. Tabata solamente par di siman atras. Mi no ta worry ta e favorito paso e ora mi por ta mihor". "Pero nan ta diferente. Den Wimbledon ta hunga 7 wega di e mihor cinco set, pero den Weganan Olimpico ta hunga cinco wega na mihor tres set. Solamente e final ta mihor di cinco", Federer a argumenta.

No solamente ta drecha e caminda, pero tambe drenahe di Avenida Milio Croes

SEIS siman pasa e contratistanan hunto cu Departamento di Obra Publico a cuminsa cu e trabounan den Avenida Milio Croes na Dakota.

Prome cu por a cuminsa renoba e infrastructura di e arteria vial aki, mester a realisa reparacion y cambionan den e sistema di drenahe bou di esaki. Segun ingeniero Jossy Kock, esaki ta loke a tuma mas tempo. Actualmente e parti ey a keda cla y ya ta continuando cu otro partinan di e obra.

E otro partinan ta naturalmente reconstruccion di e caminda cu ta consisti di basha varios capa di piedra y asfalt, como tambe pone e klinkernan cu t'e asera. Aki ing. Kock a splica cu e trayecto di e caminda a keda reparti den varios pida caminda; e prome ta core di crusada di Banco di Caribe pa crusada di Kooyman cu ya a haya su prome capa di asfalt y e di dos parti t'esun for di crusada di Kooyman te dilanti di Brian Auto Parts.

E funcionario di DOW a indica cu e sistema di parti ta pa permiti cu un bes cu un ta cla, por habri esaki di biahe, aliviando e fluho di trafico cu a wordo interumpi pa realisa e trabounan.

"Manera cu e di dos capa di asfalt wordo poni y e haya tur su signalering (borchinan di trafico) e ta wordo habri p'asina trafico por cuminsa circula den e parti di e caminda ey."

E diferente trabounan tumando luga rond di nos isla, sea ta pa mehoracion of renobacion di e camindanan, ta forma parti di e macro proyecto yama 'BoAruba' cu cual Gabinete Mike Eman pa medio di Ministerio di Infrastructura kier brinda pueblo di Aruba un sistema vial eficiente y sigur, elevando asina e aspecto total di nos isla y hunto cune, e nivel di bida di e ciudadano.

NEW

PARMESAN BREAD BITES

MADE TO BE SHARED. WE DIDN'T SAY IT'D BE EASY.

PERFECT FOR SHARING, THESE NEW OVEN BAKED, BITE-SIZE BREADSTICKS ARE LIGHTLY SPRINKLED WITH PARMESAN-ASIAGO CHEESE AND SEASONED WITH GARLIC AND MORE PARMESAN.







CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Departamento di Calamidad ta preparando pa duna Charla na scolnan y barionan mas afecta cu awasero

YA cu nos ta den e temporada di Horcan aki Jaime Donata director di Departamento di Calamidad Aruba a splica cu nan ta preparando pa e scolnan na Aruba ta bay wordo acerca pa cu charla duna di parti di e departamento. Ora ta asina leu lo bay duna charla pa comunidad e.o. San Nicolas, Savaneta, Pos Chikito y tambe na Playa Pabou. E motibo di e barionan aki lo haya e charla ta ya cu Departamento di Calamidad ta concentra di e barionan cu ta keda afecta pa cu awa y esaki ta bon pa e habitantenan ta altanto di e risiconan cu nan tin cu haci den un caso asina.

E motibo cu e barionan aki ta keda afecta cu awa ta unda Gobierno a tuma cierto medidanan den tur tres areanan pero for di 2004 cu horcan Ivan nos no a haya un awa cero fuerte cu por bisa kico ta e resultadonan cu e medidanan cu a wordo tuma y esaki ta haci cu Departamento di Calamidad a tuma e barionan aki pa si algo bay robes toch e habitantenan tin e informacion y e medidanan cu nan por actua. Un persona cu sa cu su cas semper ta yena cu awa y cu bo sa informacion na tempo por busca un caminda mas sigur pa keda of tuma cierto medidanan pa bo cas y evita awa no drenta den bo cas, un hende no por tuma e accion 100% pero por tuma cierto accion cu por haci e bira peor.

Departamento di Calamidad ta drenta e bario cu tin e problema cu awa, y aki ta bay drenta di acerca e scolnan y duna charla na e muchanan pa hiba e mensahe cas y ta trata di muchanan di klas 5 y 6.

A wordo demostra cu un mucha ta hiba e mensahe corecto cas y ta puntra e mayornan ki medida nan tin prepara pa ora di caso di horcan. Sr. Jaime Donata a bisa cu e muchanan lo haya un foyeto cu tur informacion pa hiba cas y un tips pa nan mes.





YAMADA GENERAL DI DIMAS RELACIONA CU EMISION DECLARACION DI ADMISION SEGUN LEY ANTICIPANDO LEY DI ESTRAHERIA NOBO

Bo status di estadia ta caduca dia 1 di juli 2012? Bo tin un declaracion di DIMAS segun Overgangsbepaling VI? Bo tin un declaracion cu ta yama 1D, 1 E, 1F of 3G Segun e Ley di Estraheria bieu (esta prome cu juli 2006)? Bo persona ta forma parti di e constelacion legal familiar aki ainda? Of bo ta un yiu menor di edad naci, reconoci of adopta durante di e matrimonio y biba cu un mayor cu no mester di permiso?
CONSIDERA ESAKI COMO UN YAMADA SPECIFICAMENTE NA BO PERSONA!

INFORMACION GENERAL DI PROYECTO
DIMAS ta aceptando peticionnan di dialuna pa diabierna entre 02:30 pm te 06:30 pm te cu dia 31 di juli 2012 y segun secuencia di yegada (esnan cu ta desea un comprobante di entrega por haya esaki)

Entrante 1 di augustus te cu 15 di augustus 2012 DIMAS ta aceptando peticionnan di e proyecto aki di dialuna pa diabierna entre 02:30 pm te 04:00 segun secuencia di yegada (esnan cu ta desea un comprobante di entrega por haya esaki)

Algun punto di atencion:
* Un otro opcion cu ta posibel pa realisa e entrega ta:
pa deposita e aplicacion pa haya e declaracion den e asina yama "drop of box" di DIMAS na cualkier momento durante orario di oficina.
* Formulario di aplicacion, lista di rekisito ta online disponibel via www.dimasaruba.com of na recepcion di DIMAS durante orario di oficina.
* E declaracion ta completamente gratis.
* AZV ta prolonga e polisa pa un aña pa e grupo meta en particular
* IASA lo duna cooperacion na esnan di e grupo meta aki cu ta biahando den e vacacion binidero pa drenta y sali for di Aruba.

Presidente di Parlamento drs. Paul Croes:

Sr. Lio Booi un baluarte pa nos tur

DURANTE e celebracion den Kamerling Onnestraat, Presidente di Parlamento drs. Paul Croes tambe a uni su mes na e celebracion di cumpleaños di e baluarte di cultura, tradicion, arte y musica Sr. Lio Booi. Den un ambiente masha festivo y colorido, cu musica y bon ambiente e publico a gosa di tremendo celebracion. Presidente di Parlamento a combersa ampliamente cu Sr. Booi, y sigur a keda contento di por a comparti e momento di alegria aki cu e famia tambe di Sr. Booi.

Den un entrevista cu e Presidente di Parlamento e la mustra riba e importancia di Sr. Lio Booi pa nos cultura, musica, canto, pintura y poesia pa nos na Aruba. Tambe cu Sr. Booi ya for di hopi aña pasa, formando parti di e comision cu a composita e di tres couplet di nos himno, a menciona cu e grandesa di nos pueblo ta su gran cordialidad, y te awe esaki ta asina den nos sector di turismo. Hendenan ta keda bin Aruba, pasobra nos hendenan ta hendenan cordial. Un persona cu semper su moto tabata,
Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñe conoce di otro.
drs. Croes a expresa cu Sr. Lio Booi un persona di Boneiro cu a sa di stima nos isla igualmente y a biba cu e pensamento “cu Dios por guia y conserva nos amor pa libertad”. Cancionnan cu semper ta keda cerca di nos curason ta “Yanto di un mama”, “Chanita”, “fiesta trai ponton”, ta haci señor Lio Booi un simbolo di nos cultura, escritura y musica. Drs. Paul Croes yiu di Sr. Addison Croes (q.e.p.d), un persona cu semper a inculca e cultura y musica di Aruba den su yiunan pero tambe den tur hende, ta compronde hopi bon kico Sr. Booi ta significa pa nos canto te dia di awe.
“Un pabien grandi na Sr. Booi y henter su famia cu e celebracion di e bunita edad di 93 aña. Cu Dios duna Sr. Booi hopi mas aña di salud y bendicion” drs. Paul Croes a finalisa bisando.

Atletanan Olimpico a realisa na











n ultimo ensayo di preparacion

NET prome cu e gran apertura di e Weganan Olimpico di Londres 2012 awe diabierna, nos atletanan a realisa e ultimo ensayonan di preparacion pa cu nan competencia.
Nan a bishita e mahestuoso Centro Acuatico (cu un capacidad di casi 20.000 persona), un compleho super bunita y moderno unda cu e atletanan di landamento Jemal Le Grand y Daniella van den Berg lo competi den e dianan benidero.

Jemal como Daniella a traha riba un salida mas explosivo for di e "startblok" nobo cu lo ser usa durante di e competencianan di landamento. Aki coach Ismael Santiestaban hunto cu e coach di Puerto Rico a discuti pa un mehoracion di e tecnica di salida, unda a filma cada movecion pa despues repasa y evalua cu e atletanan.
Tambe nos a presencia e entrenamento di e judoka Jayme Mata, kende hunto cu su coach Betto Thiel a entrena cu e atletanan di Honduras, Panama y Paraguay.

E tiramento di lot pa mira kende lo a bira Jayme su contrincante a tuma lugar ayera diahuebs, ta di spera cu e lo haya un sorteo faborable. E judoka Jayme Mata t'e prome atleta di Aruba cu lo mira accion diadomingo 29 di juli pa 9or di mainta.
Por ultimo nos a presencia e atleta di hisamento di peso, Carl John Henriquez, kende cu su coach Hugo Themen a entrena n'e ExCel Arena, unda cu e competencianan lo tuma lugar, un compleho grandi cu capacidad pa 10.000 persona. Durante di su entrenamentonan, e atleta John Henriquez ta haciendo tur lo posibel pa surpasa su propio record personal y ta spera cu e lo logra un presentacion sublime durante di e competencia cu lo tuma lugar dia 8 di augustus proximo.

Na banda cu nos a presencia e entrenamentonan di nos atletanan, e Comision Tecnico bou encargo di Edmundo Josiah y Chu Halabi tambe a reuni cu e entrenadornan pa loke t'e expectativanan pa cu nos atletanan.
Mester bisa cu tur tres coach ta satisfecho di e direccion cu nan atletanan ta bayendo, e moral ta halto, mientras cu e focus ta pa logra un mihor resultado posibel, surpasando e propio record personal.
Remarcabel ta cu hasta algun delegacion di otro paisnan manera Merca, Puerto Rico y Colombia a ofrece ayudo na nos delegacion esaki den e parti tecnico y/of medico. Y manera nos a menciona anteriormente, e atletanan di Hulanda, Panama, Honduras y Paraguay a pidi p'e judoka Jayme Mata bira e "sparring partner" di nan durante e ultimo preparacionnan.

Asina nos por mira cu e espirito olimpico den yuda otro pa cada un atleta realisa un bon presentacion durante di nan competencia ta bibando den tur cu ta presente n'e Wega Olimpico, cual t'e obhetivo principal.
Den mayoria deporte e delegacionnan ta facilita na otro e asistencia di atleta pa un mihor preparacion, sigur mirando e nivel halto cu cada uno tini.
Awe mundo henter lo ta pendiente di e ceremonia di apertura cu ta programa pa cuminsa pa 9or di anochi ora di Inglatera, cual ta 4or di atardi na Aruba.



Minister Dr. Richard Visser ta gradici sector priva pa ayudo special na Cura Cabay

Fundacion Facilidadnan Deportivo renobando veldnan di bala rond Aruba









E veld di softball na Cura Cabay tabata basta neglisha pa 8 aña, Minister dr. Richard Visser a bisa durante un inspeccion di facilidadnan di deporte rond Aruba siman pasa.

Ta danki na sector priva cu a uni nan mes cu Gobierno, pa medio di Fundacion Facilidadnan Deportivo, y e compania di construccion di sr. Freddy Rosales, cu e veld ta den un estado aceptabel, ya cu nan a prepara e veld pa wordo uza.

E veld aki ta un di e esnan faborito di ekiponan di softball femenino y Minister Visser a expresa palabranan di elogio y gratitud n'esnan di sector priva cu a yuda prepara e veld.

Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser a comenta cu softball femenino ta importante p'e segmento di deporte femenino, cual den su totalidad mester wordo y ta merece di wordo reenforsa na Aruba.



Minister Visser a añadi cu e veld di basketball y e compleho di deporte na Mabon ta bay wordo completamente renoba y poni bek den un estado cu ta apto pa uzo di parti di e bario y comunidad di Aruba en general.

E parti cu dak ta ideal pa haci Thai Chi y Yoga, e mandatario a comenta, añadiendo cu tambe ta un hopi bon lugar p'e hendenan grandi di e bario reuni y haci uzo di dje pa actividadnan.

Minister dr. Richard Visser ta kere den e crecemento di e deporte di basketball pa Cura Cabay y awor, despues di 8 aña neglisha e veld aki tambe lo keda renoba pa FFD, Fundacion Facilidadnan Deportivo y e deporte aki sigur lo wordo stimula atrobe den e bario.

Caribbean Wrestling Bash The Legend Tour 2012 dia nan 07-08-09-september den Joe Laveist Sport Park

PA mas di 20 aña Aruba no a mira un espectaculo di wrestling. Wel, riba dianan 7, 8 y 9 September, San Nicolas lo bay ta bou di luz cu un magno evento di Wrestling. Caribbean Wrestling Bash Aruba 2012 lo tuma luga den Joe Laveist Sportpark. E evento ta consisti di varios Wrestlers nan popular di WWE, WCW y TNN y te hasta Hall of Famers. Confirma y cla pa bin Aruba ta: Kevin Nash (big sexy Kevin Nash), Big Poppa Scott Steiner, X-pac, Billy Gun, Rhino, Crimson, Valevet Sky y Angolina Love. Nan lo bay bataya fuerte durante e evento di dianan 8 y 9 di September. Dia 7 di September lo bay tin un Comedy Night & Meet and Greet, cu e legendario Hall of Famer Rowdy Roddy Piper " Hot Rod ". Pa pone e cherry riba e bolo, confirma y lo bin pa e Caribbean Wrestling Bash en espera di un challange , ta e legendario "The one and only" Jerry The King Lawler. Jerry ta un Hall of Famer hopi conoci den e mundo di Wrestling y por wak Jerry tur dialuna na WWE Raw. Keda pendiente pa mas informacion, pero reserva e dianan aki pa bo no perde e gran espectaculo di Caribbean Wrestling Bash – The Legend Tour dianan 7, 8 y 9 di September anto den Joe Laveist Ballpark cual porcierto lo keda converti den un "wrestling arena" nunca antes bisto den e region di Caribe.





Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Horenbeeck
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

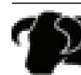
Training obligatorio pa Royal Power

Royal Power lo representa Aruba na Panama

DIRECTIVA di Royal Power ta recorda tur hungadonan riba e training obligatorio diasabra awor di 3-5pm na veld di Rockets na Sta Cruz. Federacion di softball di Panama desde inicio di aña 2012 a extende un invitacion na Federacion di Aruba pa e ekipo campeon di campeonato den e nivel mas halto por competi na Panama den un torneo internacional cual lo tuma luga 2 pa 7 di augustus. Un total di 7 pais lo ta presente unda tur lo bataya contra otro. Royal Power como campeon di campeonato di fast-pitch di aña 2011 ta ricibi automaticamente e derecho pa dicho competencia. Despues di a traha duro pa nan por a recauda fondo e ekipo ta biahando diaranson 1 di augustus pa Panama pa por representa Aruba.

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Mantené calma durante un confesion di un hende cu ta resultá un tanto sorpresivo y inesperá. Bo ta mira bo mes awor envolví den e problemanan di esnan cu ta dependé di bo.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo habilidad pa resolvé problemanan ta pone un toke di felicidad den un conflicto familiar. No permití cu bo responsabilidad ta alehá di bo sernan kerí.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Lo sensual y romántico ta exaltá pa bo den e dia di awe. Cuida bo mes di palabra y obranan. No haci cosnan cu despues ta duel bo.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tene cuidao den asuntonan di amor. No forma parti di triángulonan amoroso. Mantené bo fuera di wega pa bo no sali perhudicá.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Lo misterioso y straño ta rondoná bo riba e dia aki. Casualidad y eventonan cu no tin sentido algun, ta laga bo drenta den un estado di cautela y vigilá.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
No permití cu yalusí y envidia di otro persona ta molestiá bo o ta desviá bo di bo obhetivonan principal riba e dia aki.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Lesa, scirbi, biaha, compartí bo sabiduria cu otronan. Bo habilidadnan ta laga bo conkistá fronteranan nobo. Gana awor prestigio.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta ser tentá riba e dia aki y desbordá atencionnan cu un hende no ta bal la pena ni ta merecé. Ser mas realista y pone bo pianan firme riba tera.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta sinti e curiosidad y e deseo di investigá mas a fondo e fenómeno. Un persona masha yegá di bo ta proporcioná medionan cu bo mester pa desaroyá bo mes.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Continuá bo acenso pa cumbre. Separá tempo pa compartí, cu bo bon amistadnan bo soño o plannan pa futuro.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo gran personalidad ta laga bo haci amistadnan nobo durante dia. Bo ta den e sitio corecto n'e ora corecto.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un relacion reciente ta convertí den algo mucho mas serio, dunando paso na un enfoke diferente na bo bida sentimental.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 Juli 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.69	2.74	2.80
Zwitserse Frank per CHF. 100	179.73	180.45	181.25
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	225.50	227.56	229.85
Euro per XEU. 100	214.16	216.11	218.28



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yuinan,nieto/a nan y demas famia nos kier a gradici un y tur cu a duna nan sosten y aprecio durante nos momentonan dificil y durante y despues di entiero di nos defunto stima:

Maria Sofia Croes-Maduro

mihor conoci como "Fia/Mamai"

Gradicimento di curason ta bay pa tur cu di un of otro manera a yuda nos na cas y durante entiero, na esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefon/message nan di aruba y hulanda.
Tambe nos ta gradici staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente y familiar servicio. Danki di curason,boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa un santo sacrificio di misa pa nos defunto stima cual lo tuma lugar Diabierna 27 Juli 2012 na Santa Capilla na Pos Chikito.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Bess

Remembering 4 years since you left
Charissa Rivas-Flanders
*13/10/1981 – †27/07/2008

My dear Little Sister
Thoughts of you are fresh and Holly
Still can't understand why you went Away
Every day I just sit here and Remember
My sadness and tears to you I Render
And at the end I'm still missing you another Year

Always Loving and Never Forgetting You
Your Sis, Tetty

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras
keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza

Cado Wever
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento tragico di nos Yui:

Joey André Figaroa

Naci na Hulanda * 19-2-1998 † 22-7-2012

Na nomber di su mama: Lourdes "Lulu" Figaroa
Su Tata: André Klomp
Su Ruman: Diana na Hulanda
Oma : Adri y Opa Evan y Tante Ella na Hulanda
Su Omo y Tantanan: Juan Brete y famia
Violeta Ola Figaroa y famia
Luis y Agnes Figaroa y famia na Hulanda
Maria Luisa "Liesje" y Oscar Gomez y famia
Emelina "Emy" Figaroa
Carmen y Axel "doei" Jansen y famia
Teresita "Treesje" Figaroa y famia
Edwigia "Wia" y Stanley Rosina y famia
Irene Figaroa
Benjamin "Jimmy" y Liesje Figaroa y famia
Mescos cu ruman: Gilberto y Marisol Perez y yuinan
Alexandra Figaroa y Yui
Tanta stima: Fortunata "Nata" Wolff y famia
Maria Lopez y famia
Famia stima na Hulanda: Rafi, Roetje, Raymond, Roland.
Primo y primanan: Maybelline y Nestor Blanco y yuinan
Sidney Ponson na Merca
Maikel Figaroa na Hulanda
Lissette Y Franklin Urbina y yuinan
Lorraine Gomez y yui
Alexander y Angelique
Andre Jansen
Christofer Oduber y Suyen y yuinan
Edston y Ixanja
Saskia y Alex

Shaluzdin Erasmus, esposo y yuinan
Juni Figaroa, esposa y yuinan
Famia Stima: Editha Pers y famia
Palmira
Famia Figaroa
Hendrik y Maria Ponson y famia
Su Padrino y Madrina: Doei Jansen y Irene Figaroa

Su amigonan di school na Hulanda, tur su amigonan y amiganan cu tawata cune es momento ei.

Demas famia: Figaroa, Klomp, Brete, Ponson, Stultiens, Gomez, Jansen, Rosina, Perez, Wolff, Lopez, Blanco, Urbina, Oduber, Herrera, Kelly, Farro, Erasmus, Webb, Hernandez, Blanco, Geerman, Bermudez, Amaya, Semeleer y Henriquez

Ta invita tur amigo, amiga, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 27 di juli 2012 na misa Santa Anna na Noord pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di Joey lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Lo tin un box disponibel pa un donashon pa " Fundashon Autismo Aruba".

Dia di compras cu MAMBO & Panabol

MAMBO ta organisa manera tur fin di luna, nan dia di compras. Esaki lo tuma luga diasabra awor 28 juli 2012. "Back to school" ta den porta, y tur tienda den caya principal lo ta bon gestock cu articulonan pa bay school bek. Cuminsa trempan y prepara bo yiunan pa e aña escolar nobo cu ta bini. Lo tin e acostumbrada "sidewalk sale" unda lo tin tent cu ofertanan super special.

Tambe MAMBO hunto cu Idefre lo tin un actividad hopi special di Panabol den caya, esta e "Panna street king final" Esaki ta un proyecto di Idefre y Bo bario, unda mas cu 80 mucha ta participando den e wega di panabol. E torneo tambe lo tin como invitado un ekipo di Curaçao cu lo hunga Panna pa prome biaha. E torneo aki lo tuma luga e mesun diasabra aki, 28 di juli 2012 for di 3or di atardi dilanti e parkinglot di ex Mariska.

Di mes manera MAMBO ta invita pueblo pa bin mira e rails cu ta casi cla poni den henter e caya caba. Proyectando e final pa december proximo. MAMBO ta conta cu sosten di pueblo en general y ta spera un y tur diasabra awor, 28 di juli den caya pa haci nan compras.





"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia cu a fayese inesperadamente :



Hilda F. Palm-Loopstok

*11-05-1949 †20-07-2012

Na nomber di su,

Casa:	Karel Palm
Yuinan:	Maurits Palm y famia
	MaureenPalm
	Patrick Palm
Yui di crianza:	Rebecca Aparicio
Manera yui:	Linda Cardoze y Rafael Puente
Nietonan stima:	Marvin, Mauriënne ,Maria Alejandra y Mikailey
Rumannan:	Hubert (Jubi), Rubia Loopstok y famia
	Sonia, Verner Barkmeijer y famia
	Madelein (Ada), Cornelio (Nis) y famia
	Ingrid Loopstok
	Sandra Loopstok y famia
	Ramfrey Loopstok y famia na Hulanda
Manera ruman:	Vilma, Humphrey Tromp y famia
Su padrastro:	Ruben Picus

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Tantanan:	Sra. vda. Betty Kelly y famia
	Sra. vda. Rosa Helder y famia
	Sra. vda. Ali Maduro y famia
	Lidia Loopstok y Niki Helder y famia
Omo:	Manuel Loopstok
Suegra:	Sra. vda. Dora Palm
Manera tanta:	Sra. Silvia Dirksz
Swa y cuñanan:	Melvina Palm y famia
	Emery (Papi), Clothilda Palm y famia
	Irena Palm y famia
	Iris Palm
	Coromota Palm y famia

Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, Amigonan di cas, bisiña, conocirnan y demas famia: Palm, Loopstok, Picus, Barkmeijer, Maduro, Tromp, Kelly, Helder, Dania, Koolman, Lacle, Eckmeyer, Dirksz, Aparicio, Morales, Ridderstap, Pablo, Ohab, Chirino, Arends, Smolders, Fluonia, Hugoosgift, Simon, Quandt, Orman y Comenencia, de Lima, Sleur

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga Diasabra 28 juli 2012 pa 2'or di atardi, saliendo for di misa San Francisco na O'stad pa santana na Sabana Basora. Nos defunto lo ta reposa for di 12'or am den Kapel di Aurora Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diabierna 27 Juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



O, kanta na Señor un kantika nobo
Pasobra El a hasi kosnan maraviyoso
Su man drechi y su brasa santu a
gana e victoria p'e.
Salmo 98:1

Cu inmenso tristesza den nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Benito Kock

conoci cariñosamente como "Ety, Ety Barra of Momo"
*12-01-1951 †24-07-2012

Na nomber di su:

Mayornan:	Evaristo "Bara" Kock
	†Emilia Kock-Loefstop
Esposa adora:	Enrica "Rica" Kock-Dubero
Yiunan stima:	Robert "Lito" Kock y Rosa Rasmijn y yiunan
	Jo-Ann "Jo" Kock
Yiu di criansa:	Darvin "Jorick" Rafaëla
Nietanan stima:	Shaydee "Shay" Kock, Jaydee "Jay" Kock
Mama di su nietanan:	Susan Jacobs
Rumannan stima:	Eddy Kock
	Chimbo, Naika y yiunan
	Toy, Heidi y yiunan
	Lucia y yiunan
	Irma y yiunan
	Celia, Coby y yiunan
	Joy, Judith y yiunan
	Tina, Ruben y yiunan
	Cynthia, Roy y yiunan
Su suegro/a:	†Jose "Joe" Dubero
	Marina Dubero-Wernet

Su subrino/a: Dayain, Bryan, Zetsia, Quenton, Albert, Julissa, Jean-Carlo, Andreli, Joahandi, Nick, Richelle, Regenique, Darrick, Joshua, Ronaila, Jeicka, Rigmar, Reggie, Arganis, Ismarei, Gilthon, Gilraine, Aaron, Eldrick, Noadiah, Joacim, Niurca, Rubert, Gerald
Swa y cuñanan, bisiñanan, tanta y omonan
Amigonan di cas: Ramon y Nelly, Angelo, Bibi, Randall, Miro,

Amigonan di Car Club, Drag Race, Careda di Garoshi, Heavy Equipment, Ex- coleganan di Arubaanse Wegenbouw, amigonan di Harley Davidson

Demas famia: Kock, Dubero, Noël, Roza, Cornelio, Kelly, v/d Biezen, De Mei, Lacle, Croes, Schenker, Moseley, Flanegin, Currie, Henriquez, Erasmus, Dirks, Diaz, Tromp, Roldan, Koolman, Martina, Loefstop, Giel, Paulina, Fingal, Rodgers, Henrich, Statie, Wernet-Vries, y Luidens-Ras

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 di juli 2012 saliendo di Aurora Funeral Home pa misa Santa Filomena na Paradera pa 4'or di atardi pa Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera. Nos defunto stima lo reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres p condolencia: diasabra 28 di juli 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Linda A.Wernet

mihor conoci como: "Glenda " (Taxi 253)
na edad di 59 aña

Na nomber di su:

Yiunan: Janine y Hector Capellan yfamia
Gwendolyn y famia

Maneraunyiu: Revelino y famia

Rumanan: Corina y famia
Gresia y famia
Carmen y famia
Cemente (Buchi)
Rudy y famia
Esmeralda y famia

Su nieto y nietonan y bisanieta

Di su bon amigo NicolasitoBernabela (Sito)

Di sumadrina y padrino

Su iha Nigel y Namisha

Omo y tantanan

Primo y primanan

Demas famia: Wernet, Kock, Maduro, Quant, Capelan, Willems, Geerman, Mercedes, Bernabela, Marthinez, James.

Di suamiganandicas: Leyda y famia
Clara y famia

Di tursu bon bisiñanan

Su coleganandi taxi
actodientiero lo tumalugarDialuna 30 diJuli 2012 pa 4'or diatardisaliendo for diMisa Santa Theresita pa Santana catholico San Nicolas. E resto mortal lo tareposa for di 12'or nacasWatapanagezag 43 y pa 2'or den Misa Santa Theresita.

Adres pa condolencia: Watapanagezag 43di 7'or pa 9'or dianochitediadientiero

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cas inhabita na candela un biaha mas



DIAHUEBS merdia un biaha mas bombero a wordo manda pa un candela den e cas inhabita cu tin riba Van Leeuwenhoekstraat pega cu Canal 90. Na yegada di e truck bomberil a tuma nota di basta huma saliendo y aki a combati esaki unda e ta wordo cendi pa desconoci. Marduga caba brandweer a wordo manda pa un candela grandi y aki ta mustra cu e antisocialnan ta activo riba e cas aki. Ta spera cu pronto por haci algo cu e cas aki ya cu e ta pega cu e edificio di Interprint.